

Модули безопасности CS AR

Технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

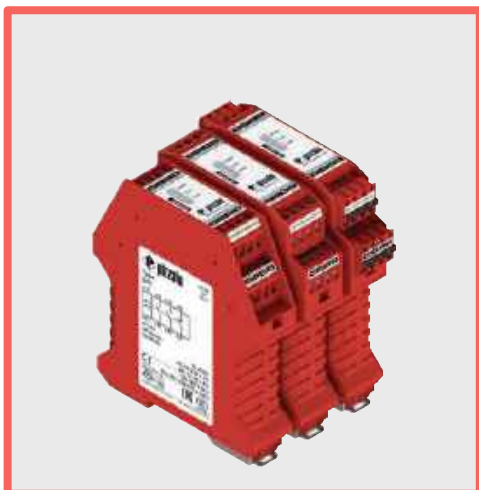
Казахстан +(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: poz@nt-rt.ru || сайт: <https://pizzato.nt-rt.ru/>



Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards, OSSD semiconductor outputs and magnetic safety sensors

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Can be connected to OSSD semiconductor outputs, to electromechanical contacts or to magnetic safety sensors
- Reduced housing width of 22.5 mm
- Output contacts:
2 NO safety contacts,
1 NC auxiliary contact
- Supply voltage:
10 ... 30 Vdc, 24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

> 10 million operating cycles

Electrical endurance:

> 100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

10 ... 30 Vdc
24 Vac/dc; 50...60 Hz
120 Vac; 50...60 Hz
230 Vac; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

30 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms, > 50 ms (E02)

Response time t_A:

< 300 ms, < 150 ms (E02)

Release time t_R:

< 20 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 70 ms, < 100 ms (E02)

Simultaneity time t_c:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

2 NO safety contacts,
1 NC auxiliary contact
forcibly guided

Contact type:

gold-plated silver alloy

Material of the contacts:

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

72 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-01V024

Connection type	
V	Screw terminals
M	Connector with screw terminals
X	Connector with spring terminals

Supply voltage	
024	24 Vac/dc
120	120 Vac
230	230 Vac
E02	10 ... 30 Vdc

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz
120 Vac; 50...60 Hz
230 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage

limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

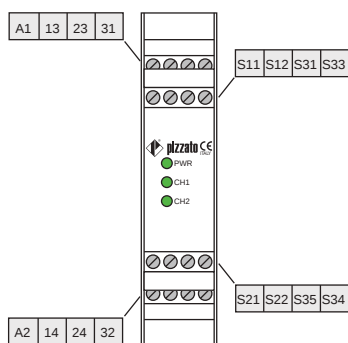
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

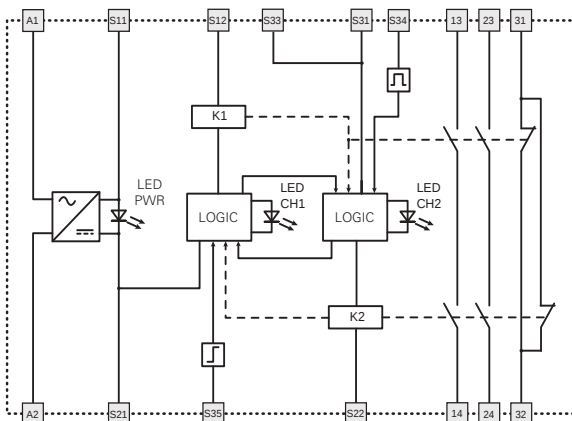


Safety module CS AR-01

Pin assignment

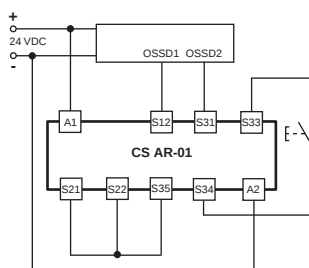
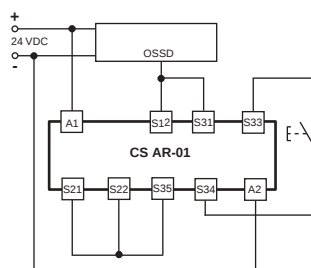


Internal wiring diagram



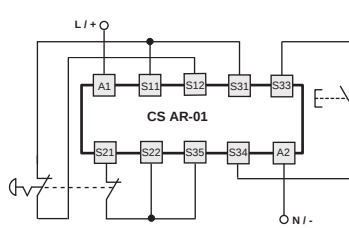
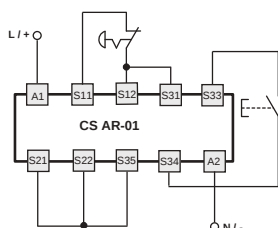
Input configuration

OSSD semiconductor outputs (e.g. ST, NS, NG series or light barriers)	
Input configuration with manual start	
1 channel	2 channels



Emergency stop circuits

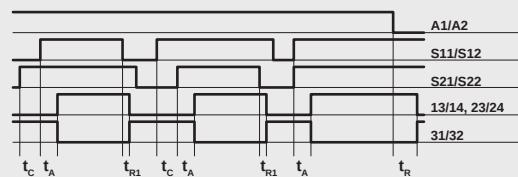
Input configuration with manual start	
1 channel	2 channels



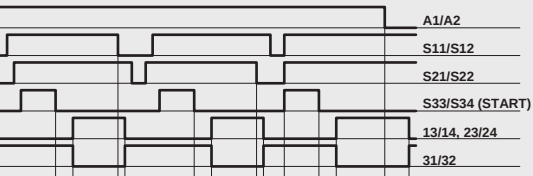
The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Function diagrams

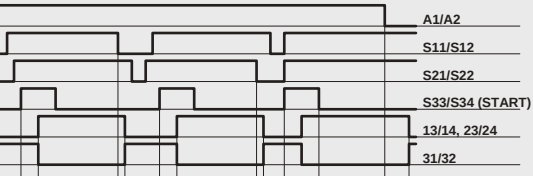
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start



Legend:

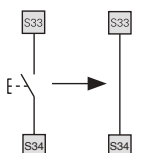
t_{MIN} : Min. duration of start impulse	t_{R1} : release time
t_C : simultaneity time	t_R : release time in absence of power supply
t_A : response time	

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the S11/S12 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input S11/S12, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input S11/S12 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.

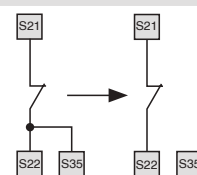
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.



Monitored start

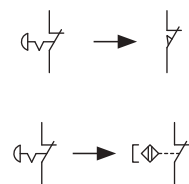
With regard to the indicated diagrams, remove the connection between the S22 and S35 terminals in order to activate the monitored start module.



Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts.

The sensors can only be used in 2-channel configuration.





Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards, OSSD semiconductor outputs and magnetic safety sensors

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Can be connected to OSSD semiconductor outputs, to electromechanical contacts or to magnetic safety sensors
- Reduced housing width of 22.5 mm
- Output contacts:
3 NO safety contacts
- Supply voltage:
10 ... 30 Vdc, 24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

> 10 million operating cycles

Electrical endurance:

> 100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

10 ... 30 Vdc

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

< 30 mA

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms, > 50 ms (E02)

Response time t_A:

< 300 ms, < 150 ms (E02)

Release time t_{RI}:

< 20 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 70 ms, < 100 ms (E02)

Simultaneity time t_C:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

3 NO safety contacts,

Contact type:

forcibly guided

Material of the contacts:

gold-plated silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

72 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-02V024

Connection type		Supply voltage	
V	Screw terminals	024	24 Vac/dc
M	Connector with screw terminals	120	120 Vac
X	Connector with spring terminals	230	230 Vac
		E02	10 ... 30 Vdc

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz
120 Vac; 50...60 Hz
230 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage

limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

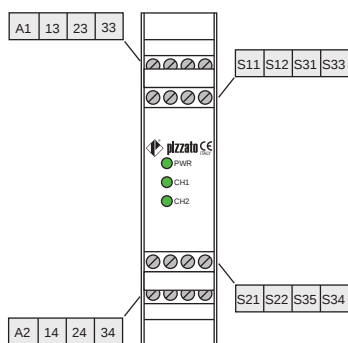
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

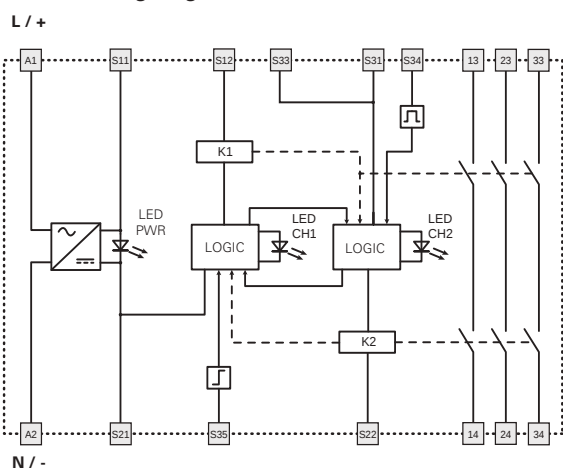


Safety module CS AR-02

Pin assignment

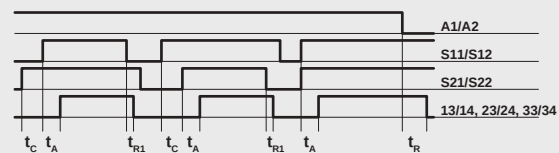


Internal wiring diagram

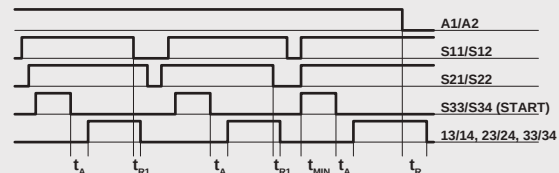


Function diagrams

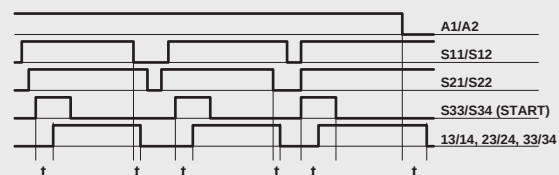
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start



Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_c : simultaneity time
 t_A : response time
 t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the S11/S12 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input S11/S12, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input S11/S12 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.

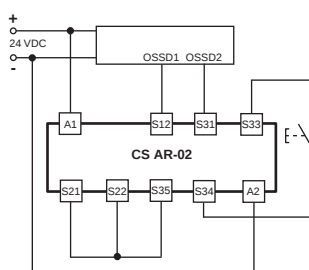
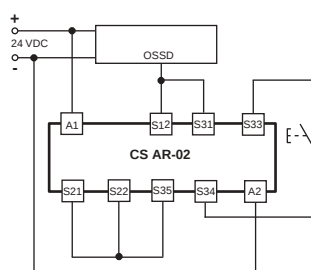
Input configuration

OSSD semiconductor outputs (e.g. ST, NS, NG series or light barriers)

Input configuration with manual start

1 channel

2 channels

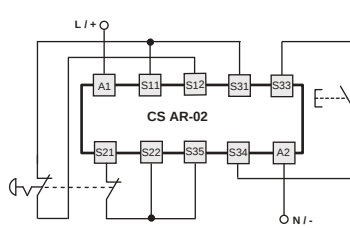
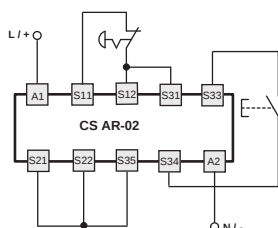


Emergency stop circuits

Input configuration with manual start

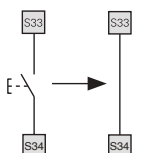
1 channel

2 channels



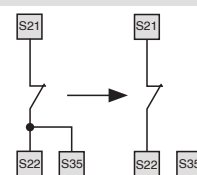
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.



Monitored start

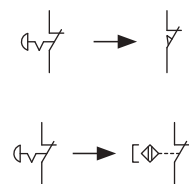
With regard to the indicated diagrams, remove the connection between the S22 and S35 terminals in order to activate the monitored start module.



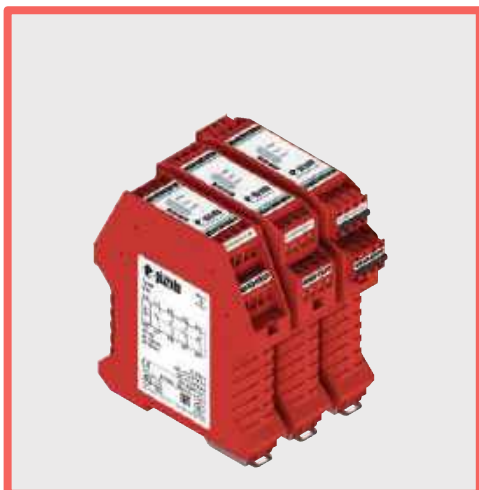
Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts.

The sensors can only be used in 2-channel configuration.



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product



Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards and magnetic safety sensors

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Connection of input channels of opposite potentials
- Reduced housing width of 22.5 mm
- Output contacts:
3 NO safety contacts,
1 NC auxiliary contact
- Supply voltage:
24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

30 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 50 ms

Release time t_{R1}:

< 20 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 70 ms

Simultaneity time t_C:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

3 NO safety contacts

1 NC auxiliary contact

forcibly guided

Contact type:

gold-plated silver alloy

Material of the contacts:

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

64 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-04V024

Connection type	
V	Screw terminals
M	Connector with screw terminals
X	Connector with spring terminals

Supply voltage	
024	24 Vac/dc
120	120 Vac
230	230 Vac

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz
120 Vac; 50...60 Hz
230 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

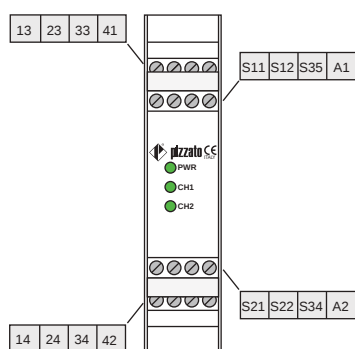
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

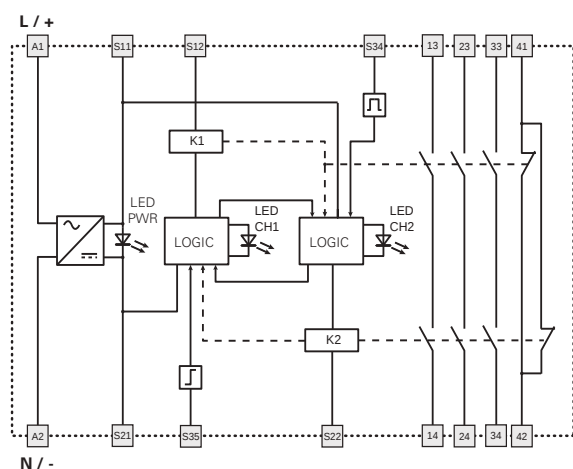


Safety module CS AR-04

Pin assignment

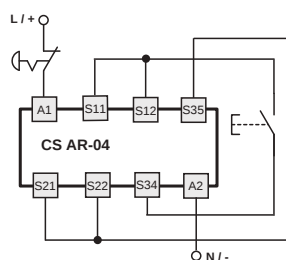


Internal wiring diagram



Input configuration

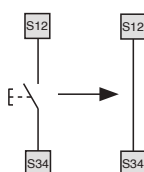
Emergency stop circuits	
Input configuration with manual start	
1 channel	2 channels



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

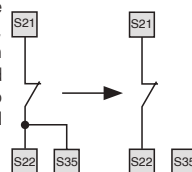
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S12 and S34 in order to activate the automatic start module.



Monitored start

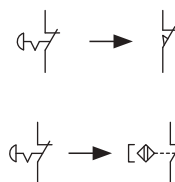
With regard to the indicated diagrams, remove the connection between the S22 and S35 terminals in order to activate the monitored start module.



Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

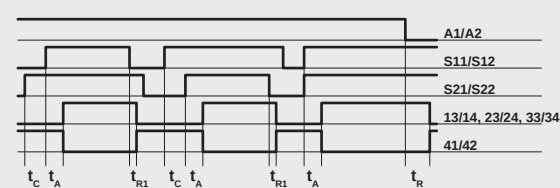
The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts.

The sensors can only be used in 2-channel configuration.

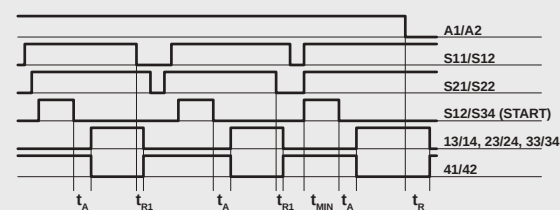


Function diagrams

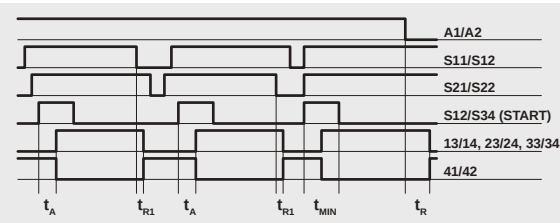
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start



Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time
 t_A : response time
 t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration only the effect of the S11/S12 input on the supply. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input S11/S12, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input S11/S12 and to the start, and time t_{MIN} .



Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards, OSSD semiconductor outputs and magnetic safety sensors

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start (CS AR-05 only) or monitored start (CS AR-06 only)
- Can be connected to OSSD semiconductor outputs, to electromechanical contacts or to magnetic safety sensors
- Output contacts:
3 NO safety contacts,
1 NC auxiliary contact
- Supply voltage:
24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

< 30 mA

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 250 ms

Response time t_A:

< 300 ms

Release time t_{R1}:

< 15 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 70 ms

Simultaneity time t_C:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

3 NO safety contacts

1 NC auxiliary contact

forcibly guided

gold-plated silver alloy

230/240 Vac; 300 Vdc

6 A

Contact type:

Material of the contacts:

Maximum switching voltage:

Max. current per contact:

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

64 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-05V024

Start mode

05 manual or automatic start

06 monitored start

Supply voltage

024 24 Vac/dc

120 120 Vac

230 230 Vac

Connection type

V Screw terminals

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage

limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section

30-12 AWG.

- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

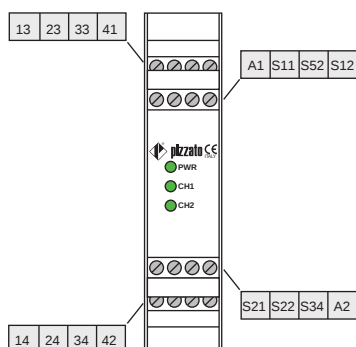
- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou

avec tension limitée et énergie limitée.

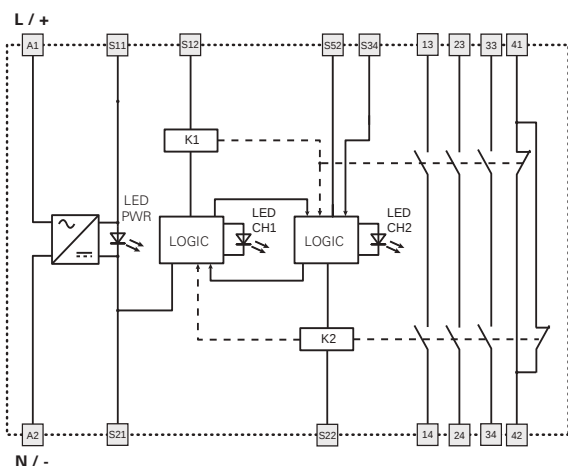


Safety module CS AR-05 / CS AR-06

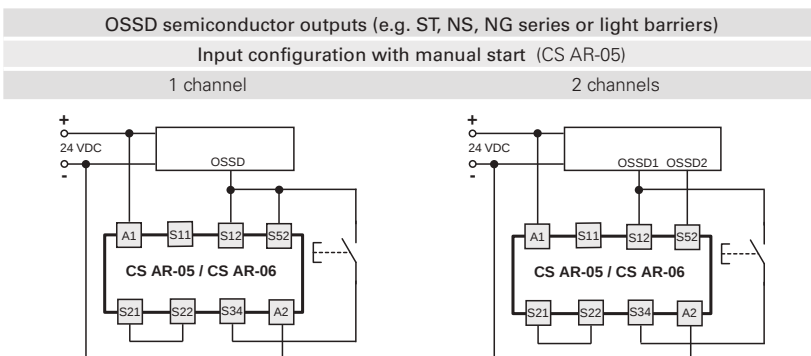
Pin assignment



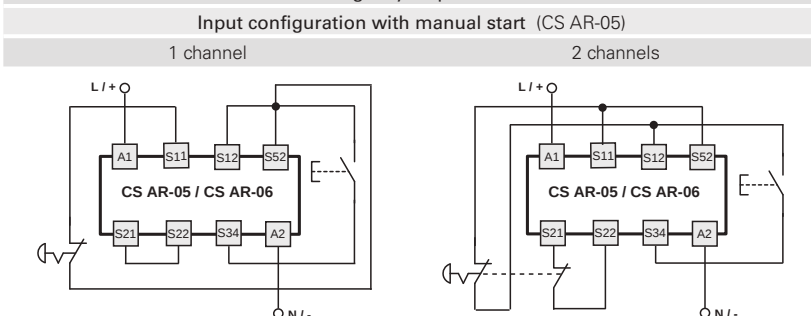
Internal wiring diagram



Input configuration



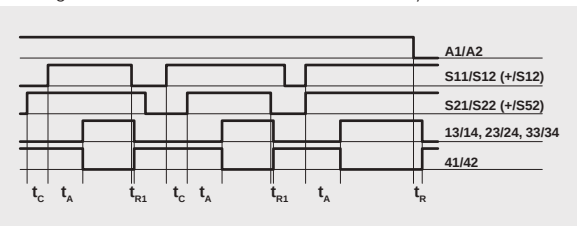
Emergency stop circuits



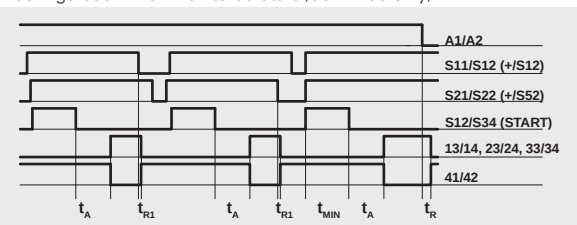
The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Function diagrams

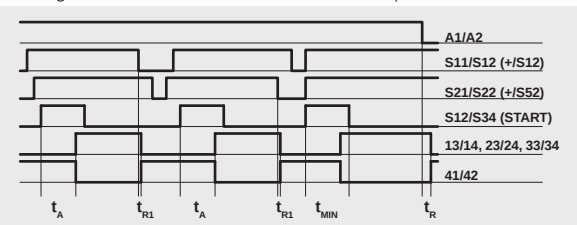
Configuration with automatic start (CS AR-05 only)



Configuration with monitored start (CS AR-06 only)



Configuration with manual start (CS AR-05 only)



Legend:

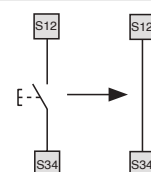
t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time
 t_A : response time
 t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the CH1 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input CH1, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input CH1 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.

Automatic start (CS AR-05 only)

Bridge the start button between S12 and S34 in order to activate the automatic start module.

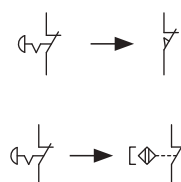


Monitored start

Use module CS AR-06 with the circuit diagrams for manual start.

Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts. The sensors can only be used in 2-channel configuration.





Module for emergency stops and end position monitoring for movable guards

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Connection of input channels of opposite potentials
- Reduced housing width of 22.5 mm
- Output contacts:
4 NO safety contacts,
1 NC auxiliary contact
- Supply voltage:
24 Vac/dc

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design B

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

30 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 70 ms

Release time t_{R1}:

< 40 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 80 ms

Simultaneity time t_c:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

4 NO safety contacts

1 NC auxiliary contact

forcibly guided

gold-plated silver alloy

230/240 Vac; 220 Vdc

Contact type:

Material of the contacts:

Maximum switching voltage:

Max. current per contact:

Conventional free air thermal current I_{th}:

Max. total current Σ I_{th}²:

Minimum current:

Contact resistance:

External protection fuse:

72 A²

10 mA

≤ 100 mΩ

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-07M024

Connection type

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Supply voltage

024 24 Vac/dc

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage

limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section

30-12 AWG.

- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

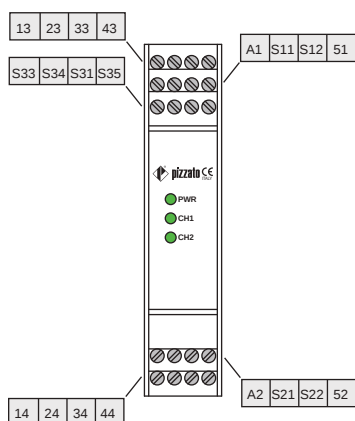
- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou

avec tension limitée et énergie limitée.

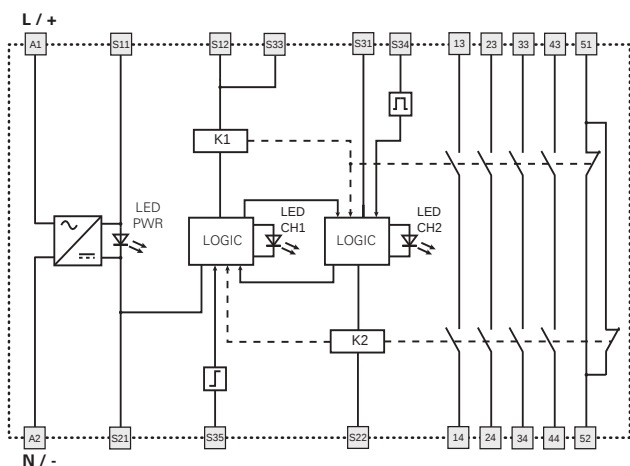


Safety module CS AR-07

Pin assignment

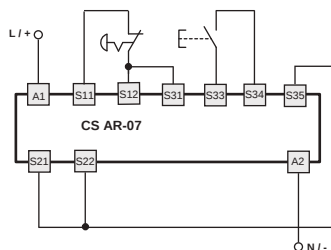


Internal wiring diagram



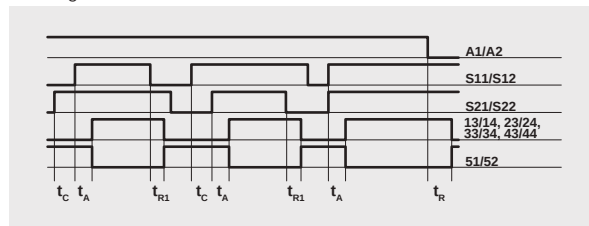
Input configuration

Emergency stop circuits	
Input configuration with manual start	
1 channel	2 channels

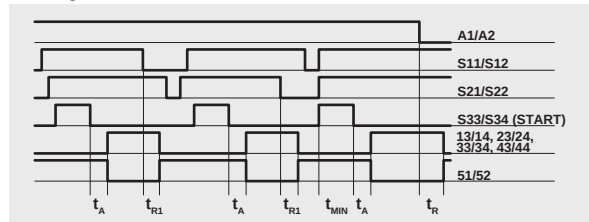


Function diagrams

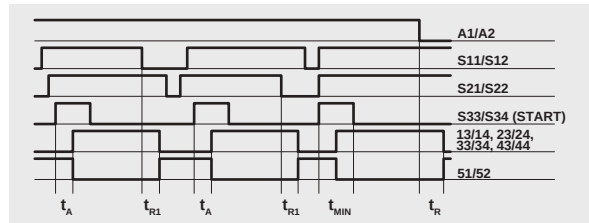
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start



Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time
 t_A : response time
 t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

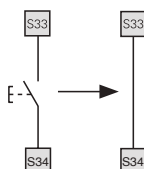
Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the S11/S12 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input S11/S12, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input S11/S12 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.

The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

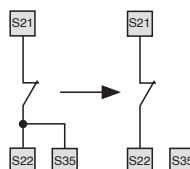
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.



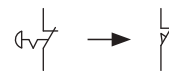
Monitored start

With regard to the indicated diagrams, remove the connection between the S22 and S35 terminals in order to activate the monitored start module.



Movable guard monitoring

The safety module can monitor emergency stop circuits and control circuits for movable guards. Replace the emergency stop contacts with the switch contacts.





Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards, OSSD semiconductor outputs and magnetic safety sensors

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Can be connected to OSSD semiconductor outputs, to electromechanical contacts or to magnetic safety sensors
- Output contacts:
2 NO safety contacts
- Supply voltage:
12 Vdc, 24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac
- Possibility of parallel reset of several modules

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

TÜV SÜD approval: Z10 18 05 75157 018

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Code structure

CS AR-08V024

Connection type		Supply voltage	
V	Screw terminals	U12	12 Vdc
M	Connector with screw terminals	024	24 Vac/dc
120			120 Vac
X	Connector with spring terminals	230	230 Vac

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

12 Vdc

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

10%

±15% of U_n

Max. DC residual ripple in DC:

Supply voltage tolerance

24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac:

Supply voltage tolerance 12 Vdc:

-10% ... +15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω (15 Ω)*

Current per input:

30 mA (70 mA)* (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 300 ms (220 ms)*

Release time t_R:

< 20 ms (15 ms)*

Release time in absence of power supply t_R:

< 200 ms (50 ms)*

Simultaneity time t_c:

unlimited

* Version CS AR-08•U12

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN 60947-5-3, EN 61508-1, EN 61508-2, EN 61508-4, EN IEC 63000, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

2 NO safety contacts,

Contact type:

forcibly guided

Material of the contacts:

gold-plated silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

36 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz, 120 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

- Couple de serrage des bornes de 5-7 lb in.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

Features approved by TÜV SÜD

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc ± 15%,

120 Vac ± 15%, 230 Vac ± 15%

Power consumption: 5 VA max AC, 2 W max DC

Rated operating current (max.): 4 A

Maximum switching load (max.): 1380 VA

Ambient temperature: -25°C ... +55°C

Storage temperature: -25°C ... +70°C

Protection degree: IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

In compliance with standards: 2006/42/EC Machinery Directive,

EN ISO 13849-1:2015 (up to cat. 4 PL e), EN 60947-5-3:2013, EN 61508-1:2010

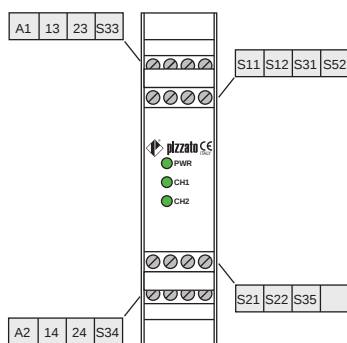
(up to SIL 3), EN 61508-2:2010 (up to SIL 3), EN 61508-4:2010 (up to SIL 3),

EN 62061:2005/A2:2015 (up to SIL CL 3)

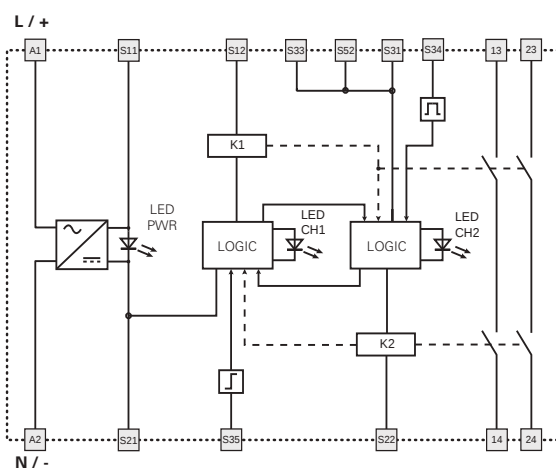


Safety module CS AR-08

Pin assignment



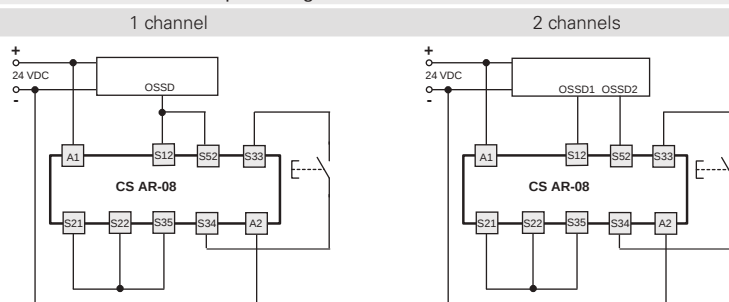
Internal wiring diagram



Input configuration

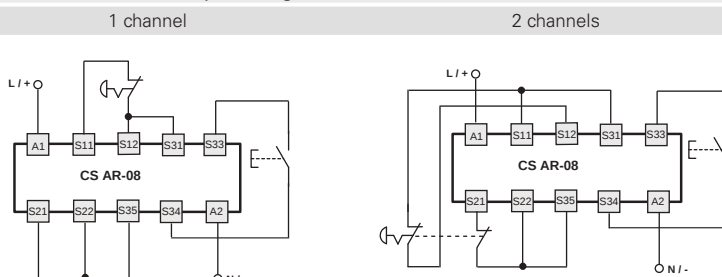
OSSD semiconductor outputs (e.g. ST, NS, NG series or light barriers)

Input configuration with manual start



Emergency stop circuits

Input configuration with manual start



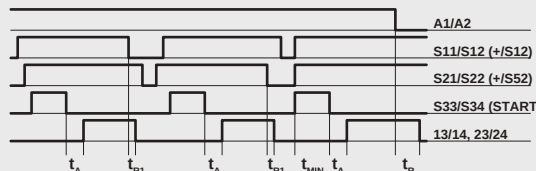
The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Function diagrams

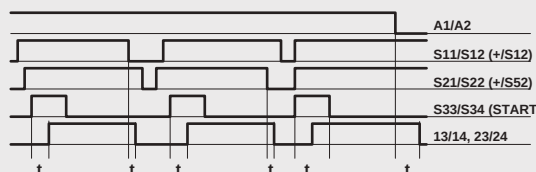
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start



Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse

t_c : simultaneity time

t_A : response time

t_{R1} : release time

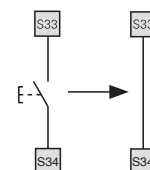
t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the CH1 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input CH1, time t_A referred to the supply, time t_A referred to input CH1 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.

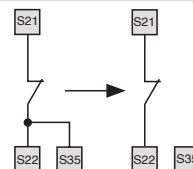
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.



Monitored start

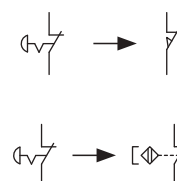
With regard to the indicated diagrams, remove the connection between the S22 and S35 terminals in order to activate the monitored start module.



Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts.

The sensors can only be used in 2-channel configuration.





Module for emergency stops and end position monitoring for movable guards

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start (CS AR-20 only) or monitored start (CS AR-21 only)
- Reduced housing width of 22.5 mm
- 2 NO safety contacts
- Supply voltage: 24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 3 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

70 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 200 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 150 ms

Simultaneity time t_c:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

2 NO safety contacts

Contact type:

forcibly guided

Material of the contacts:

gold-plated silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

36 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-20V024

Start mode

20 manual or automatic start

21 monitored start

Connection type

V Screw terminals

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Supply voltage

024 24 Vac/dc

120 120 Vac

230 230 Vac

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage

limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

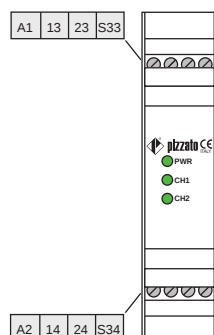
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

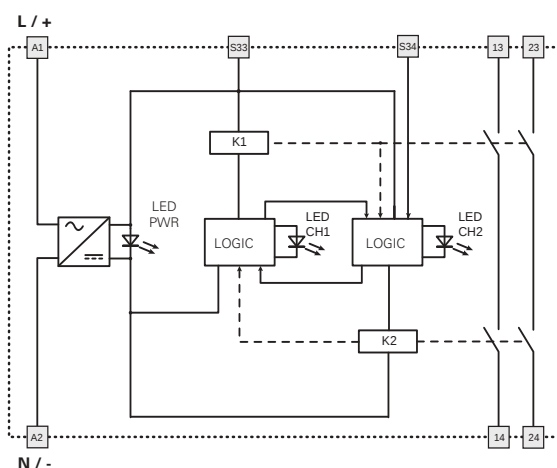


Safety module CS AR-20 / CS AR-21

Pin assignment

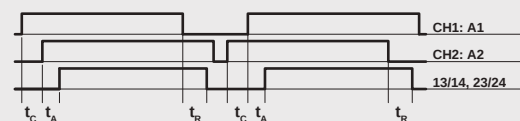


Internal wiring diagram

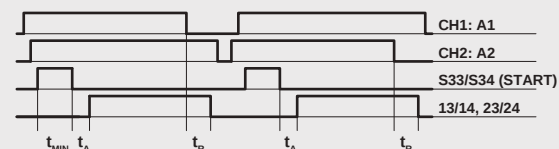


Function diagrams

Configuration with automatic start (CS AR-20 only)



Configuration with monitored start (CS AR-21 only)



Configuration with manual start (CS AR-20 only)



Legend:

 t_{min} : Min. duration of start impulse
 t_c : simultaneity time t_A : response time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the CH1:A1 input only. In this case it is necessary to consider time t_R referred to input CH1:A1, time t_A referred to input CH1:A1 and to the start, and time t_{min} referred to the start.

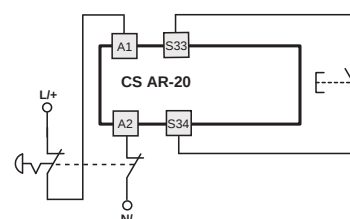
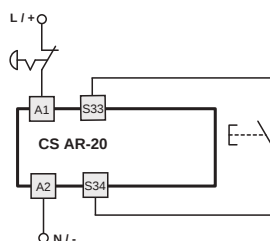
Input configuration

Emergency stop circuits

Input configuration with manual start

1 channel

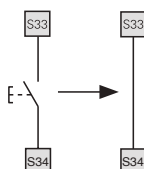
2 channels



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.

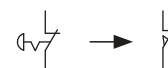


Monitored start

Use module CS AR-21 with the circuit diagrams for manual start.

Movable guard monitoring

The safety module can monitor emergency stop circuits and control circuits for movable guards. Replace the emergency stop contacts with the switch contacts.





Module for emergency stops and end position monitoring for movable guards

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start (CS AR-22 only) or monitored start (CS AR-23 only)
- Reduced housing width of 22.5 mm
- 3 NO safety contacts, 1 NC auxiliary contact
- Supply voltage: 24 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 3 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

> 10 million operating cycles

Electrical endurance:

> 100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

70 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 50 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 75 ms

Simultaneity time t_C:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

3 NO safety contacts

1 NC auxiliary contact

forcibly guided

gold-plated silver alloy

230/240 Vac; 300 Vdc

6 A

Contact type:

Material of the contacts:

Maximum switching voltage:

Max. current per contact:

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

80 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-22V024

Start mode

22 manual or automatic start

23 monitored start

Supply voltage

024 24 Vac/dc

120 120 Vac

230 230 Vac

Connection type

V Screw terminals

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

120 Vac; 50...60 Hz

230 Vac; 50...60 Hz

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage

limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

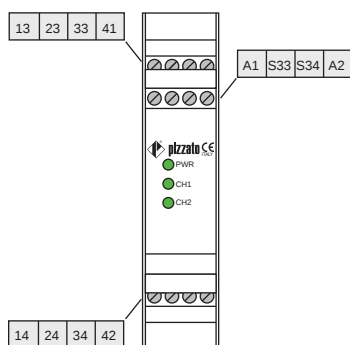
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

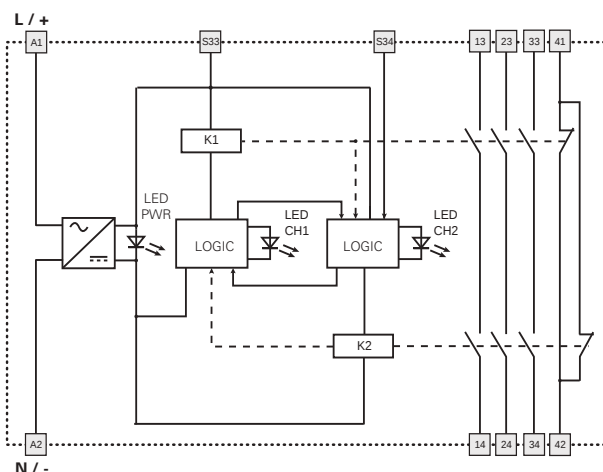


Safety module CS AR-22 / CS AR-23

Pin assignment

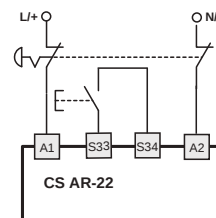
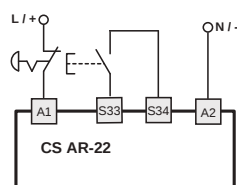


Internal wiring diagram



Input configuration

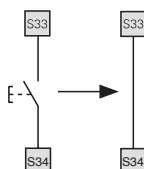
Emergency stop circuits	
Input configuration with manual start	
1 channel	2 channels



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.

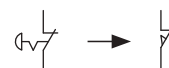


Monitored start

Use module CS AR-23 with the circuit diagrams for manual start.

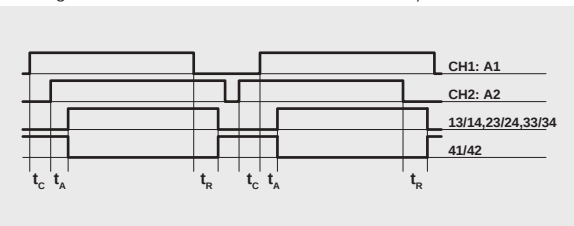
Movable guard monitoring

The safety module can monitor emergency stop circuits and control circuits for movable guards. Replace the emergency stop contacts with the switch contacts.

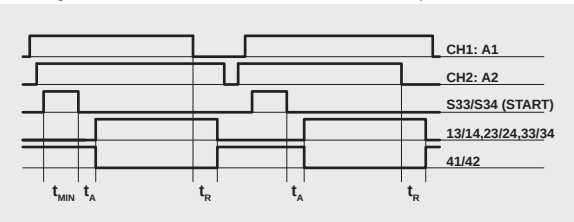


Function diagrams

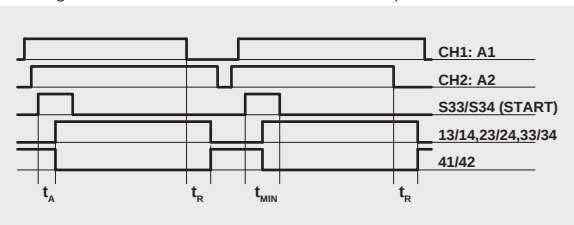
Configuration with automatic start (CS AR-22 only)



Configuration with monitored start (CS AR-23 only)



Configuration with manual start (CS AR-22 only)



Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time

t_A : response time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the CH1:A1 input only. In this case it is necessary to consider time t_A referred to input CH1:A1, time t_A referred to input CH1:A1 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.



Module for emergency stops and end position monitoring for movable guards

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 1 or 2 channels
- Choice between automatic start, manual start (CS AR-24 only) or monitored start (CS AR-25 only)
- Reduced housing width of 22.5 mm
- 4 NO safety contacts
- 1 NC auxiliary contact
- Supply voltage: 24 Vac/dc

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 3 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

30 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 85 ms

Release time t_{R1}:

< 40 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 170 ms

Simultaneity time t_c:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

4 NO safety contacts

1 NC auxiliary contact

forcibly guided

gold-plated silver alloy

230/240 Vac; 300 Vdc

Contact type:

Material of the contacts:

Maximum switching voltage:

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

72 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-24V024

Start mode

24 manual or automatic start

25 monitored start

Supply voltage

024 24 Vac/dc

Connection type

V Screw terminals

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

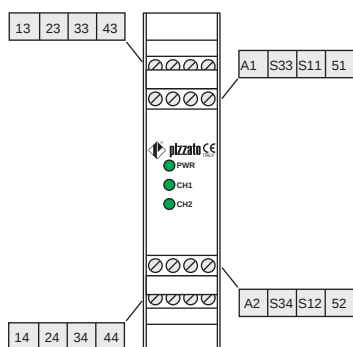
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

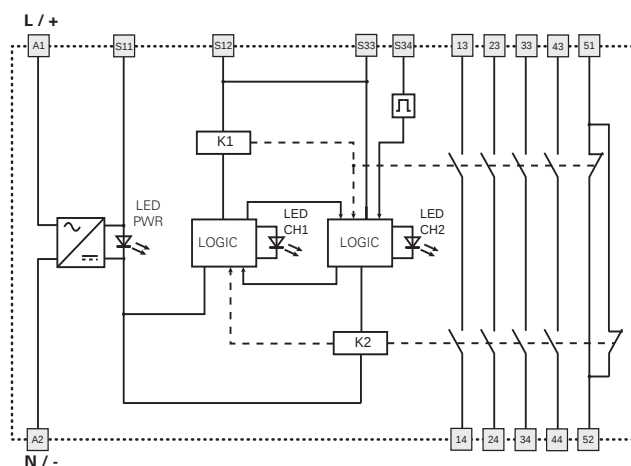


Safety module CS AR-24 / CS AR-25

Pin assignment

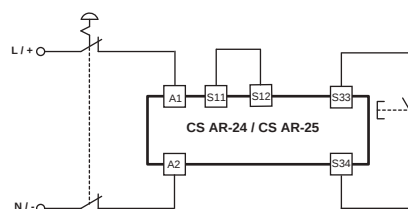
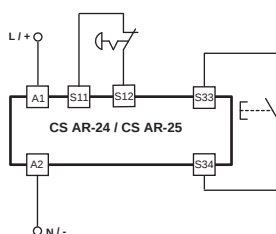


Internal wiring diagram



Input configuration

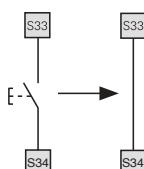
Emergency stop circuits	
Input configuration with manual start	
1 channel	2 channels



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.

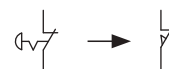


Monitored start

Use module CS AR-25 with the circuit diagrams for manual start.

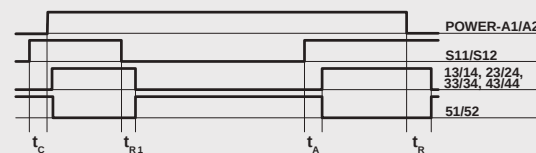
Movable guard monitoring

The safety module can monitor emergency stop circuits and control circuits for movable guards. Replace the emergency stop contacts with the switch contacts.

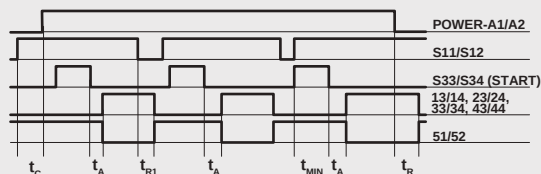


Function diagrams

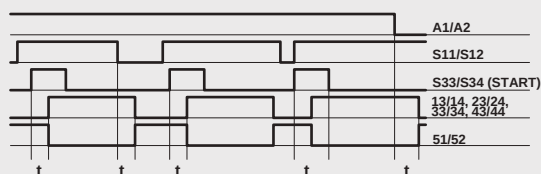
Configuration with automatic start (CS AR-24 only)



Configuration with monitored start (CS AR-25 only)



Configuration with manual start (CS AR-24 only)



Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time
 t_A : response time
 t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the S11/S12 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input S11/S12, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input S11/S12 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.



Module for emergency stops and end position monitoring for movable guards

Main features

- For safety applications up to SIL CL 2/PL d
- Choice between automatic start, manual start (CS AR-40 only) or monitored start (CS AR-41 only)
- Reduced housing width of 22.5 mm
- 2 NO safety contacts
- Supply voltage: 24 Vac/dc

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design D

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 2 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL d acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 2 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

70 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 100 ms

Response time t_A:

< 50 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 150 ms

Simultaneity time t_C:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

2 NO safety contacts

Contact type:

forcibly guided

Material of the contacts:

silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

36 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-40V024

Start mode

40 manual or automatic start

41 monitored start

Supply voltage

024 24 Vac/dc

Connection type

V Screw terminals

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

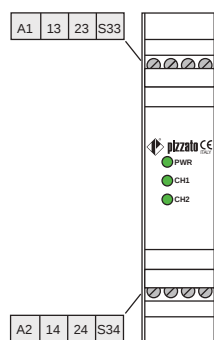
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

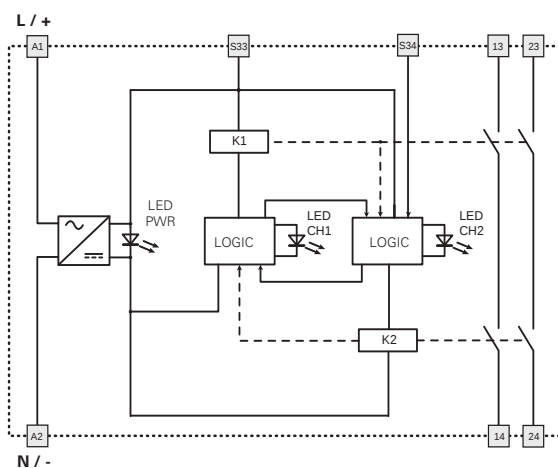


Safety module CS AR-40 / CS AR-41

Pin assignment



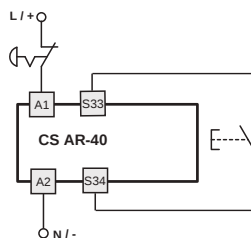
Internal wiring diagram



Input configuration

Emergency stop circuits

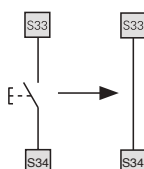
One channel input configuration with manual start



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

Automatic start

With regard to the indicated diagram, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.

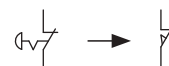


Monitored start

Use module CS AR-41 with the circuit diagrams for manual start.

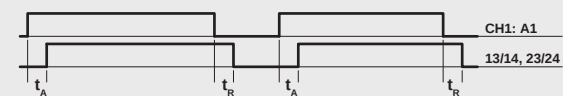
Movable guard monitoring

The safety module can monitor emergency stop circuits and control circuits for movable guards. Replace the emergency stop contacts with the switch contacts.

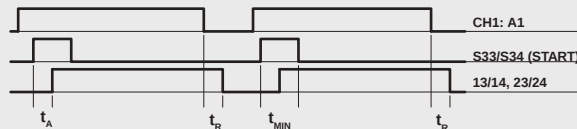


Function diagrams

1-channel configuration with automatic start (CS AR-40 only)



1-channel configuration with manual start (CS AR-40 only)



1-channel configuration with monitored start (CS AR-41 only)



Legend:

- t_{MIN} : Min. duration of start impulse
- t_A : response time
- t_R : release time in absence of power supply



Module for emergency stop, end position monitoring for movable guards, and magnetic safety sensors and devices

Main features

- For safety applications up to SIL CL 1/PL c
- Reduced housing width of 22.5 mm
- 1 NO safety contact
- Supply voltage: 24 Vac/dc

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design D

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 1 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL c acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 1 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

20 mA (typical)

Response time t_A:

< 20 ms

Release time t_{R1}:

< 20 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 100 ms

Simultaneity time t_C:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

1 NO safety contact

Material of the contacts:

silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-46V024

Connection type	
V	Screw terminals
M	Connector with screw terminals
X	Connector with spring terminals

Supply voltage	
024	24 Vac/dc

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

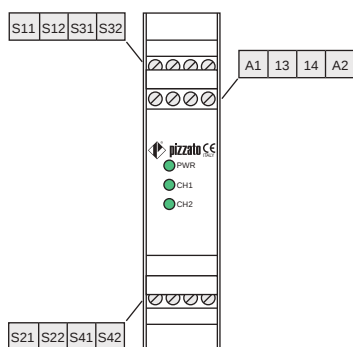
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.

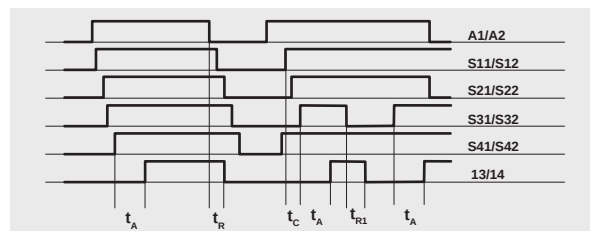


Safety module CS AR-46

Pin assignment



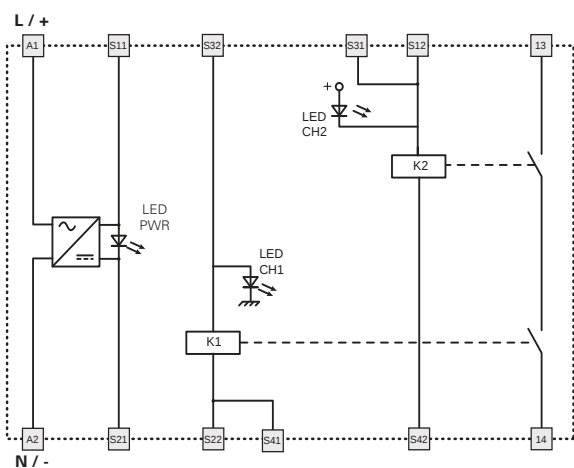
Function diagrams



Legend:

t_C : simultaneity time
 t_A : response time
 t_R : release time
 t_R1 : release time in absence of power supply

Internal wiring diagram



Input configuration

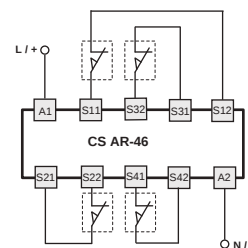
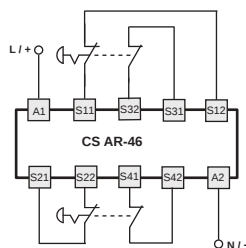
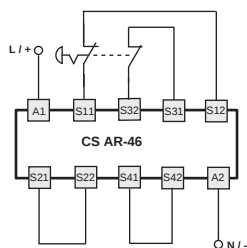
Emergency stop circuits

Input configuration with automatic start

2 channels and 1 emergency stop button

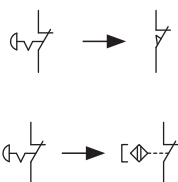
2 channels and 2 emergency stop buttons

2 channels and 4 switches

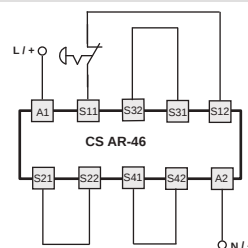


Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts. The sensors can only be used in 2-channel configuration.



1 channel and 1 emergency stop button





Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards and magnetic safety sensors

Main features

- For safety applications up to SIL 3/PL e
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Connection of input channels of opposite potentials
- Reduced housing width of 22.5 mm
- Output contacts:
2 NO safety contacts, 1 NO opto-decoupled auxiliary contact
- Supply voltage: 24 Vac/dc
- Insensitive to voltage dips

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EU-type examination certificate: IMQ No. 340

(EN 81-20:2020; EN 81-50:2020)

EC type examination certificate: IMQ CP 432

DM (Machinery Directive)

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Lift Regulations Safety Components Type Examination (Module B): BSI UKCA 772884

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU,

Lifts Directive 2014/33/EU

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

> 10 million operating cycles

Electrical endurance:

> 100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; ±15%; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2.5 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC response time:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 50 Ω

Current per input:

< 40 mA

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 50 ms

Response time t_A:

< 120 ms

Release time t_{R1}:

< 20 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 65 ms

Simultaneity time t_c:

unlimited

Response time starting from application of the supply:

< 300 ms

Auxiliary signalling circuit

Auxiliary output (Y43-Y44):

1 NO opto-decoupled

Rated operating voltage (U_e):

24 Vdc

Rated operating current (I_e):

25 mA

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Release time t_{R2}:

< 1 ms

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

2 NO safety contacts,

Contact type:

forcibly guided

Material of the contacts:

gold-plated silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

36 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A type F

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-91V024

Connection type

- V** Screw terminals
- M** Connector with screw terminals
- X** Connector with spring terminals

Supply voltage

024 24 Vac/dc

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

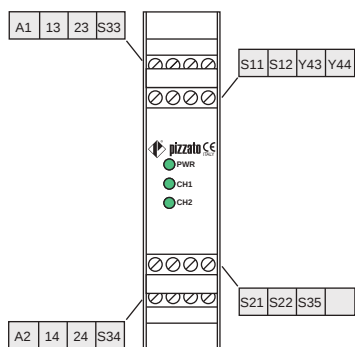
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.



Safety module CS AR-91

Pin assignment

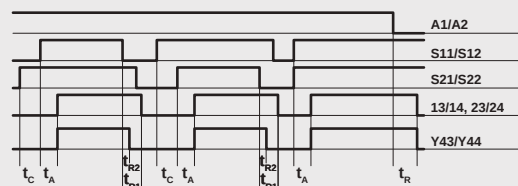


Voltage dips, short interruptions and voltage variations

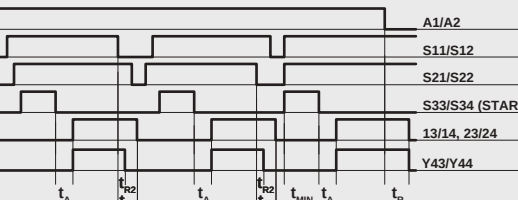
The CS AR-91 safety module has a built-in voltage drop sensor which serves to protect and safeguard the internal state of the safety relays, in the event of dips or short voltage interruptions. This is to prevent unwanted switching states in relation to the state of the inputs from occurring. When voltage is restored, the device continues to operate with a switching state that is consistent with the input signals. The safety module retains its normal function during voltage dips and brief interruptions; for longer voltage interruptions, the safety outputs open and reset themselves automatically during an automatic start if voltage is restored or – in the case of a manual or monitored start – require that the system be reset by the operator.

Function diagrams

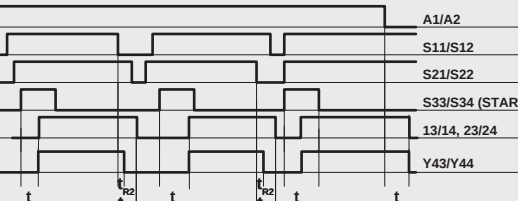
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start



Legend:

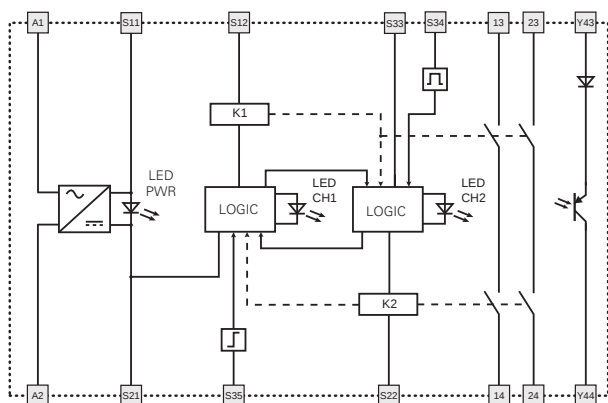
t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time
 t_A : response time

t_{R2} : release time
 t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

Notes:

The configurations with one channel are obtained taking into consideration the S11/S12 input only. In this case it is necessary to consider time t_{R1} referred to input S11/S12, time t_R referred to the supply, time t_A referred to input S11/S12 and to the start, and time t_{MIN} referred to the start.

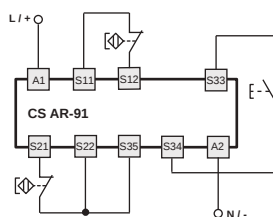
Internal wiring diagram



Input configuration

Input configuration with magnetic sensors

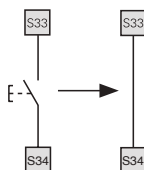
2 channels



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

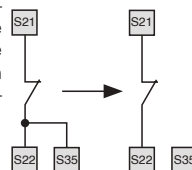
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.



Monitored start

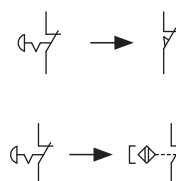
With regard to the indicated diagrams, remove the connection between the S22 and S35 terminals in order to activate the monitored start module.



Monitoring of movable guards and magnetic safety sensors

The safety module can monitor emergency stop circuits, control circuits for movable guards as well as magnetic safety sensors. Replace the emergency stop contacts with switch contacts or sensor contacts.

The sensors can only be used in 2-channel configuration.





Module for emergency stops, end position monitoring for movable guards, safety mats and safety bumpers with 4-wire technology

Main features

- For safety applications up to SIL CL 3/PL e
- Input with 2 channels
- Choice between automatic start, manual start or monitored start
- Connection of input channels of opposite potentials
- Can be connected to electromechanical contacts, safety mats or safety bumpers with 4-wire technology
- Output contacts:
2 NO safety contacts,
- Supply voltage:
24 Vac/dc

Utilization categories

Alternating current: AC15 (50...60 Hz)

U_e (V) 230

I_e (A) 3

Direct current: DC13 (6 oper. cycles/min.)

U_e (V) 24

I_e (A) 4

Quality marks:



EC type examination certificate: IMQ CP 432 DM

UL approval: E131787

CCC approval: 2021000305000107

EAC approval: RU C-IT.YT03.B.00035/19

Compliance with the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC,

EMC Directive 2014/30/EC,

RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical data

Housing

Polyamide housing PA 66, self-extinguishing V0 acc. to UL 94

Protection degree acc. to EN 60529:

IP40 (housing), IP20 (terminal strip)

Dimensions:

see page 415, design A

General data

SIL level (SIL CL) up to:

SIL CL 3 acc. to EN 62061

Performance Level (PL) up to:

PL e acc. to EN ISO 13849-1

Safety category up to:

cat. 4 acc. to EN ISO 13849-1

Safety parameters:

see page 481

Ambient temperature:

-25°C...+55°C

Mechanical endurance:

>10 million operating cycles

Electrical endurance:

>100,000 operating cycles

Pollution degree:

external 3, internal 2

Rated impulse withstand voltage (U_{imp}):

4 kV

Rated insulation voltage (U_i):

250 V

Overvoltage category:

II

Supply

Rated supply voltage (U_n):

24 Vac/dc; 50...60 Hz

Max. DC residual ripple in DC:

10%

Supply voltage tolerance:

±15% of U_n

Power consumption AC:

< 5 VA

Power consumption DC:

< 2.5 W

Control circuit

Protection against short circuits:

PTC resistance, I_h=0.5 A

PTC times:

response time > 100 ms, release time > 3 s

Maximum resistance per input:

≤ 200 Ω

Current per input:

10 mA (typical)

Min. duration of start impulse t_{MIN}:

> 150 ms

Response time t_A:

< 120 ms

Release time t_{R1}:

< 15 ms

Release time in absence of power supply t_R:

< 120 ms

Simultaneity time t_c:

unlimited

In compliance with standards:

EN 60204-1, EN ISO 13855, EN ISO 14118, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN IEC 63000,

EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 62061, UL 508, CSA C22.2 No. 14, GB/T14048.5

Output circuit

Output contacts:

2 NO safety contacts

Contact type:

forcibly guided

Material of the contacts:

gold-plated silver alloy

Maximum switching voltage:

230/240 Vac; 300 Vdc

Max. current per contact:

6 A

Conventional free air thermal current I_{th}:

6 A

Max. total current Σ I_{th}²:

36 A²

Minimum current:

10 mA

Contact resistance:

≤ 100 mΩ

External protection fuse:

4 A

The number and the load capacity of output contacts can be increased by using expansion modules or contactors. See pages 355-364.

Code structure

CS AR-51V024

Connection type

V Screw terminals

M Connector with screw terminals

X Connector with spring terminals

Supply voltage

024 24 Vac/dc

Features approved by UL

Rated supply voltage (U_n): 24 Vac/dc; 50...60 Hz

Power consumption AC: < 5 VA

Power consumption DC: < 4 W

Electrical ratings:

- NO contacts: 230/240 Vac, 6 A general use, C300 pilot duty

- NC contacts: 230/240 Vac, 6 A resistive, B300 pilot duty

Notes:

- Use 60 or 75°C copper (Cu) conductor and wire size No. 30-12 AWG, stranded or solid.

- The terminal tightening torque of 5-7 lb in.

- Only for 24 Vac/dc versions: supply from remote Class 2 source or limited voltage limited energy.

- Utiliser des conducteurs en cuivre (Cu) 60 ou 75°C rigides ou flexibles de section 30-12 AWG.

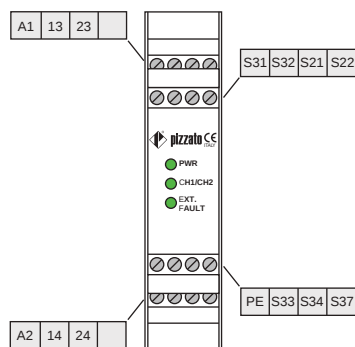
- Couple de serrage des bornes de 5-7 Lb In.

- Seulement pour les versions 24 Vac/dc, alimenter avec sources de classes 2 ou avec tension limitée et énergie limitée.



Safety module CS AR-51

Pin assignment



PE terminal connection

The PE terminal has to be connected to the equipotential circuit of machine protection if it is necessary. This connection is made for functional reason, to reduce effects of an insulation fault on the machine operation. In particular, ground faults in control circuits must not cause unwanted start-up or dangerous movements or prevent the machine from stopping.

Function of "EXT. FAULT" LED

When a pressure is exerted on the surface of a safety bumper or safety mat, a short-circuit occurs between the two conductive elements, which constitute the apparatus and can be connected to the input channels of the safety module.

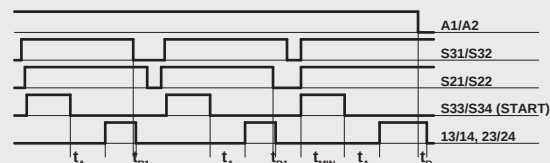
The signal thereby generated causes the EXT.FAULT LED to illuminate and signal the short-circuit and the opening of the output contacts, resulting in the blocking of the control circuit and causing the machine to switch to the safety setting. The EXT. FAULT LED does not switch on if the wires or internal connections of the safety mat or safety bumper are interrupted.

Function diagrams

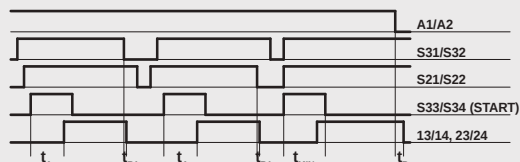
Configuration with automatic start



Configuration with monitored start



Configuration with manual start

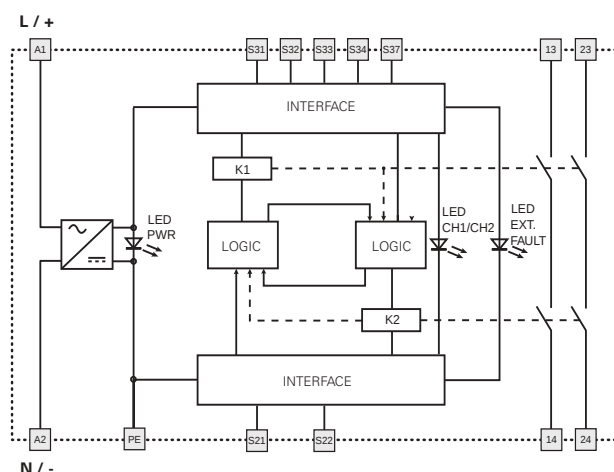


Legend:

t_{MIN} : Min. duration of start impulse
 t_C : simultaneity time
 t_A : response time

t_{R1} : release time
 t_R : release time in absence of power supply

Internal wiring diagram

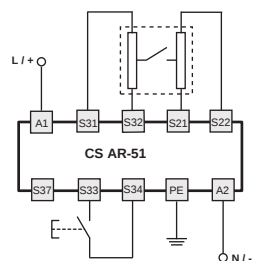


Input configuration

Safety mats and safety bumpers

Input configuration with manual start

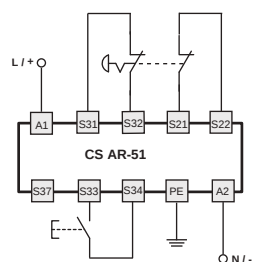
2 channels



Emergency stop circuits

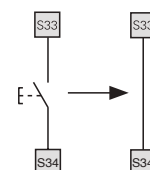
Input configuration with manual start

2 channels



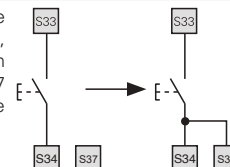
Automatic start

With regard to the indicated diagrams, bridge the start button between S33 and S34 in order to activate the automatic start module.



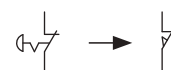
Monitored start

With regard to the indicated diagrams, establish the connection between S34 and S37 in order to activate the monitored start module.



Movable guard monitoring

The safety module can monitor emergency stop circuits and control circuits for movable guards. Replace the emergency stop contacts with the switch contacts.



The diagram does not show the exact position of the terminals in the product

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: poz@nt-rt.ru || сайт: <https://pizzato.nt-rt.ru/>